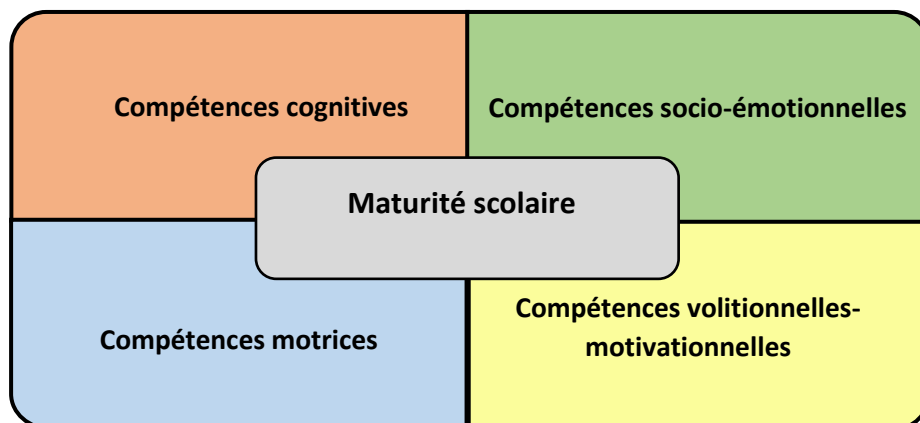


**Soumission du ministère de la Culture au règlement administratif  
Coopération établissement préscolaire – école primaire à partir du 01/08/2019  
Fiche de réflexion relative à l'évaluation du niveau de développement en ma-  
tière de maturité scolaire pour les enseignants de la coopération**

La fiche de réflexion présentée ci-après complète, avec la collaboration d'un établisse-  
ment préscolaire et de l'école primaire compétente, la documentation sur le déve-  
loppement fournie par des équipes pédagogiques tout comme les appréciations des  
parents sur la coopération entre les enseignants. Le point de vue du psychopéda-  
gogue sur les capacités, les compétences, les forces et les faiblesses de l'enfant de-  
vrait être documenté dans le seul cadre de l'évaluation de la maturité scolaire. Elle  
accorde une attention particulière aux domaines de développement qui sont considé-  
rés comme particulièrement importants pour un bon démarrage scolaire et pour l'ap-  
prentissage.

Le manuel « Zusatzförderung von Kindern mit Entwicklungsrisiken. Eine Handrei-  
chung für pädagogische Fachkräfte im Übergang vom Elementar- zum Primarbe-  
reich » (Wagner et coll. 2013) décrit le concept de maturité scolaire comme suit :

L'accent est mis sur les compétences (de base) suivantes :



Ces compétences (de base) sont décrites plus en détail ci-dessous :

### **1. Compétences socio-émotionnelles,**

qui se manifestent dans la vie de tous les jours et témoignent d'une saine confiance en soi, d'une autonomie suffisante et de la confiance de l'enfant quant à son passage à l'école. Des estimations sur la façon dont la fin des relations existantes sera surmontée et l'établissement de nouvelles relations avec les enseignants et les pairs seront couronnés de succès jouent également un rôle important.

### **2. Compétences volitionnelles-motivacionnelles,**

sont révélées chez l'enfant par sa volonté d'apprendre, la joie de changer d'école et la présentation d'un optimisme face à son futur statut d'écolier. L'enfant devrait être de plus en plus capable de faire face à ses échecs et à ses frustrations, afin que ceux-ci n'aient pas d'effet négatif sur son image de lui-même. Il est important d'être capable de gérer ses propres impulsions et donc de contrôler son propre comportement. Si un enfant peut attendre en classe dans certaines situations, l'apprentissage en groupe sera facilité.

### **3. Compétences motrices**

il s'agit de la motricité globale et d'une certaine stabilité physique, mais aussi de la coordination des doigts et des mains et de la coordination œil-main, qui sont des conditions préalables importantes pour l'apprentissage scolaire. Ces dernières compétences forment *une* base de l'apprentissage de l'écriture. Lors de l'évaluation de la motricité (fine), la préférence manuelle de l'enfant doit également être prise en compte. En ce qui concerne le développement moteur, les enfants en âge préscolaire présentent encore de grandes fluctuations. Par conséquent, l'évolution devrait être réexaminée à la fin si, par exemple, des anomalies apparaissent au début de la période de coopération.

### **4. Les compétences cognitives précoces comme signes centraux de la maturité scolaire**

#### **4.1. La langue :**

Une base importante pour la communication et l'acquisition des connaissances à l'école sont les compétences en langue allemande. Elle peut avoir été acquise comme première ou deuxième langue. Le niveau d'acquisition de la langue fournit également des informations importantes sur le développement général de l'enfant (Ehm, Lonnemann et Hasselhorn, 2017). Il est donc important de se concentrer sur la capacité de l'enfant à comprendre et à s'exprimer par la parole. La langue est un phénomène complexe, c'est pourquoi l'évaluation du niveau de langue d'un enfant nécessite une enquête différenciée, qui inclut également les

compétences en littéracie (participation à la culture narrative, littéraire et écrite, mais aussi la compréhension du texte, une capacité d'abstraction linguistique, le traitement de la langue écrite ou du langage littéraire). Afin d'évaluer les compétences linguistiques (en allemand) d'un enfant qui grandit dans un milieu multilingue, il faut également tenir compte de son temps de contact avec la langue allemande.

Les exemples présentés dans cette fiche reflètent les capacités linguistiques de l'enfant et ne remplacent pas une évaluation linguistique standard. Les réflexions se fondent sur des informations concernant la ou les langues que l'enfant acquiert et éventuellement à quel moment un contact systématique avec la langue allemande peut avoir commencé. Dans le cas d'un enfant qui grandit au milieu de plusieurs langues, le traitement de ces langues permet également de tirer des conclusions sur d'autres potentiels, qui peuvent éventuellement être utilisés à l'école.

#### **4.2. La pensée**

Les enfants décrivent, expliquent et découvrent leur monde et ses corrélations. En fonction des domaines qui influencent leur système de penser, on observera des différences de performance entre les enfants. La capacité de raisonner est particulièrement importante. Les capacités correspondantes permettent à l'enfant de reconnaître plus rapidement les liens et les lois, de saisir les principes et les hiérarchies, de découvrir les similitudes et les différences, d'établir des catégories ainsi que de reconnaître les relations entre les choses et/ou les personnes.

#### **4.3. Orientation de l'attention et autorégulation**

La capacité à rester concentré et à s'atteler à une tâche pendant une plus longue période et de l'accomplir sont d'autres conditions préalables pour l'apprentissage scolaire. Il est difficile d'évaluer par simple observation s'il s'agit d'une question d'attention, d'autorégulation ou d'autodiscipline. Les circonstances qui accompagnent un comportement particulier doivent être prises en compte, de même que la fréquence et l'intensité avec lesquelles un comportement ostentatoire se manifeste dans ces domaines.

#### **4.4. Compétences cognitives spécifiques à un domaine**

4.4.1. Compétences mathématiques de base : connaissances quantitatives et numériques

4.4.2. Le traitement de l'information phonologique comme compétence de base pour l'acquisition de la langue écrite. Elle inclut la conscience

phonologique, la mémoire de travail phonétique et la vitesse d'accès au lexique mental.

#### **4.5. Autres capacités cognitives**

Outre les compétences susmentionnées, des fonctions cognitives telles que la capacité de passer d'une tâche à l'autre ou d'une exigence à l'autre de manière flexible et la capacité de se souvenir du contenu de l'apprentissage sur une période plus ou moins longue sont également essentielles.

Déterminer si les enfants de ces domaines possèdent les compétences appropriées pour entrer à l'école ne peut souvent être possible dans le cadre de la coopération école maternelle - école primaire que si l'occasion leur est donnée de travailler ensemble dans un groupe sur des devoirs précis. Il va sans dire que les observations et les évaluations des enseignants de la coopération sont comparées à celles des équipes pédagogiques des établissements préscolaires et, finalement, à celles des parents. Ces deux derniers groupes connaissant les enfants depuis de nombreuses années.

C'est pourquoi le ministère de l'Éducation recommande que les enseignants de la coopération tiennent compte des informations supplémentaires fournies par les équipes pédagogiques et les parents lorsqu'ils évaluent la maturité scolaire. Pour ce faire, les formulaires d'observation remplis par les équipes pédagogiques lors de l'examen d'admission peuvent également être utilisés. Dans le cadre du plan d'orientation, la documentation sur le développement de l'enfant dans la garderie fournit également des informations sur son état de développement tout comme sur ses forces et ses faiblesses en ce qui concerne sa maturité scolaire.

La fiche de réflexion des enseignants de la coopération peut donc faire l'objet d'une rencontre de discussions et d'entretien de conseil entre les équipes pédagogiques et les parents. Si d'autres personnes, comme des médecins ou des thérapeutes, participent à l'évaluation du développement ou si les résultats de l'examen d'inscription scolaire sont disponibles, ces résultats devraient également être pris en compte, à condition que le consentement du parent ou du tuteur soit obtenu. Lorsqu'il fait ses propres observations dans le cadre de la coopération, l'enseignant doit accorder une attention particulière aux domaines dans lesquels aucune évaluation n'a encore été faite. Cela donne dès le départ une vue d'ensemble sur la capacité de l'enfant à apprendre de manière optimale à l'école.

De manière générale, des méthodes d'observation ou des examens préalables types peuvent être utilisés dans le but de déterminer la maturité scolaire dans le cadre de la coopération entre les établissements préscolaires et les écoles primaires. Toutefois, l'utilisation des méthodes d'évaluation standard est réservée aux groupes pro-

fessionnels qui ont été spécialement formés à cet effet. Il s'agit, par exemple, des conseillers d'orientation, des psychopédagogues et des pédagogues spécialisés. Schneider et Hasselhorn 2018, par exemple, donnent un aperçu des tests d'évaluations actuels.

La feuille de réflexion présentée ici a pour but de fournir une vue d'ensemble sur les différentes perspectives concernant les aspects de la maturité scolaire d'un enfant. Les personnes qui font des observations et des évaluations devraient toujours être conscientes qu'elles sont sujettes à l'erreur et influencées par la subjectivité de leur propre perception. Il est donc essentiel d'échanger et de réfléchir sur ses propres évaluations avec d'autres personnes qui ont également fréquenté et connaissent l'enfant à évaluer.

#### **Documentation utilisée :**

Becker-Mrotzek, M., Ehlich, K., Füssenich, I., Günther, H., Hasselhorn, M., Hopf, M. & Jeuk, S. et al. (2013). Qualitätsmerkmale für Sprachstandsverfahren im Elementarbereich. Ein Bewertungsrahmen für fundierte Sprachdiagnostik in der Kita (Hrsg.: Mercator-Institut).

Ehm, J.-H.; Lonnemann, J. & Hasselhorn, M. (2017). Wie Kinder zwischen vier und acht Jahren lernen. Psychologische Erkenntnisse und Konsequenzen für die Praxis. Kohlhammer.

Hartmann, U.; Hasselhorn, M. & Gold, A., 2017. Entwicklungsverläufe verstehen – Kinder mit Bildungsrisiken fördern. Kohlhammer.

Schneider, W. & Hasselhorn, M., 2018. Schuleingangsdiagnostik. Hogrefe.

Wagner, H.; Ehm, J.-H.; Schöler, H.; Schneider, W. & Hasselhorn, M. (2013). Zusatzförderung von Kindern mit Entwicklungsrisiken. Eine Handreichung für pädagogische Fachkräfte im Übergang vom Elementar- zum Primarbereich. Hogrefe.

**Fiche de réflexion pour les enseignants de la coopération :  
Observations et documentation des compétences**

<b>Compétences socio-émotionnelles<sup>1</sup></b>
Exemples : L'enfant
... fait preuve d'une autonomie adaptée à son âge dans la vie de tous les jours (Ex. : s'habiller et se déshabiller, être autonome dans les situations relatives au repas).
... peut avoir recours à des relations socio-affectives stables au cours de la phase de transition (Ex. : sécurité des parents, structure familiale relationnellement stable).
... a confiance en lui et en ses propres capacités.
... est ouvert à de nouvelles situations, à de nouvelles personnes et à de nouveaux défis.
... peut rapidement établir des relations avec les adultes et les enfants.
... se considère comme un futur écolier.
... se réjouit à l'idée d'aller à l'école avec confiance.
... peut faire face à une frustration adaptée à son âge (Ex. : lorsqu'on lui retire un jouet).
... peut accepter le point de vue des autres (Ex. : peut estimer ce que ressentent les autres).
... peut saisir les règles et leur signification et adhérer à des règles socialement significatives.
... peut se comporter de façon appropriée en groupe (Ex. : peut alterner, respecter l'ordre dans les situations de jeu, laisser les autres lui parler, écouter).
... peut de façon appropriée participer à une communication de groupe.
<b>Compétences volitionnelles-motivationnelles</b>
Exemples : L'enfant...
... peut surmonter des échecs.
... peut s'engager dans des tâches qui n'ont pas été choisies par lui-même.
... montre la volonté de faire des efforts.
... affronte les nouveaux défis avec optimisme.
... peut chercher de nouvelles tâches tout seul.
... peut tout seul commencer de nouvelles tâches.
... peut se débarrasser du devoir lorsque le temps est écoulé ou lorsqu'il s'avère que le travail ne peut se faire sans une aide extérieure.
<b>Compétences motrices</b>
<b>Motricité globale</b>
Exemples : L'enfant...
... peut se déplacer en avant/en arrière, sauter, monter des escaliers, attraper/jeter une balle.
... a une résistance physique adaptée à son âge (Ex. : peut supporter une courte randonnée).
<b>Motricité fine</b>
Exemples : L'enfant...
... présente une dextérité des doigts et des mains correspondant à son âge (par exemple pour peindre, couper, enfiler des perles).
... a une coordination main-œil adéquate (Ex. : dessiner sur la ligne, verser de l'eau

<sup>1</sup> Dans ce domaine, une comparaison entre les évaluations des parents et celles des spécialistes pédagogiques est particulièrement importante.

dans un verre).
<b>Schéma corporel</b> Exemples : L'enfant...
... a une conscience de son corps et de sa position dans l'espace.
... peut estimer l'expansion de son corps dans l'espace (Ex. estimer la taille de sa tête).
<b>Les compétences cognitives précoces comme signes centraux de la maturité scolaire</b>
<b>La langue</b>
Vous trouverez ci-dessous des exemples de compétences linguistiques de base pertinentes. Veuillez d'abord noter les langues que l'enfant acquiert et éventuellement à quel moment un contact systématique avec la langue allemande a commencé.
<b>Compétences dans la langue allemande</b> Exemples : L'enfant...
... peut bien parler et de façon compréhensible.
... possède un vocabulaire correspondant à l'âge ou au temps de contact avec la langue allemande.
... peut à la demande montrer des parties du corps (Ex. : pouces, coudes, cils).
... comprend les instructions en une ou plusieurs parties.
... utilise des clauses principales et subordonnées.
... peut modifier la forme des mots (Ex. : forme pluriel, flexion du verbe).
<b>Littéracie</b> Exemples : L'enfant...
... peut attentivement écouter une petite histoire.
... peut raconter sa propre histoire à la garderie.
... fait semblant de lire un livre.
... demande devant des écrits (« Qu'est-ce qui est écrit ? »).
... essaie d'écrire des lettres ou des mots isolés.
... essaie de lire des lettres ou des mots isolés.
Exemples d'enfants qui grandissent dans un environnement multilingue : L'enfant...
... peut communiquer dans cette langue avec d'autres enfants/adultes qui ont la même langue.
... peut passer d'une langue à l'autre selon le besoin.
... utilise les deux langues au sein d'un énoncé en contact avec un auditeur multilingue / monolingue.
<b>La pensée</b>
Exemples : L'enfant...
... peut reconnaître les lois, les principes, les hiérarchies et les appliquer, Ex. : lors du tri.
... peut reconnaître les similitudes et les différences et les appliquer dans un rangement par catégorie Ex. : lors du tri).
... peut reconnaître et nommer les relations entre les choses et les personnes.
<b>Orientation de l'attention et autorégulation</b>
Exemples : L'enfant...
... peut développer ses propres méthodes de résolution de tâches en fonction de son âge.
... peut reconnaître et nommer les conséquences de ses propres actions et résister aux distractions.

**Compétences cognitives spécifiques à un domaine : Traitement de l'information phonologique**

NB : veuillez vous assurer que tous les mots sont connus de l'enfant lorsqu'il exécute des tâches.

**Conscience phonologique :**

Exemples : L'enfant...

... peut prononcer des mots par syllabes en tapant dans ses mains pour chacune d'elle.

... peut distinguer des mots qui sonnent de la même façon (Ex.: mur-dur, maison-saison, titre-litre, chemise-remise).

... découvre à l'aide de cartes illustrées et parmi trois mots celui qui ne rime pas avec les autres.

... peut montrer des objets/images qui commencent avec un son donné.

**Mémoire phonétique :**

Exemples : L'enfant...

... peut se souvenir de plusieurs mots et les répéter (Ex. : voiture - souris - tableau - feu).

... peut répéter ses propres mots d'une ou plusieurs syllabes (p. ex. : vélo, voiture, toboggan, avion).

**Rapidité d'accès au lexique mental :**

Exemples : L'enfant...

... peut rapidement nommer des objets sur des cartes illustrées.

... peut rapidement nommer les couleurs.

**Compétences cognitives spécifiques à un domaine : Compétences de base en mathématiques****Chiffres et nombres**

Exemples : L'enfant...

... peut réciter les séries de nombres (peut compter au moins jusqu'à 20, par exemple).

... peut continuer à compter à partir d'un nombre donné.

... peut compter à l'envers.

... sait qu'un chiffre peut être représenté par un certain nombre d'objets (construction du concept de nombre).

**Détermination du nombre et construction du nombre**

Exemples : L'enfant...

... peut compter (Ex. : combien de pommes y-a-t-il ici ?).

... peut décompter (Ex. : décompter avec cinq fourchettes du tiroir).

... peut détecter jusqu'à quatre objets en un coup d'œil (capture simultanée).

... peut reconnaître plus de quatre objets en un coup d'œil (détection quasi simultanée des nombres).

... peut expliquer si cela est nécessaire, comment il a identifié un nombre de façon quasi simultanée (par exemple, j'ai vu ces 2 plaques et ces 3, donc ensemble ils sont 5).

... peut reconnaître d'un coup d'œil les images cubiques (images numériques).

... a compris que tous les nombres à partir de 2 peuvent être divisés en plusieurs nombres.

**Motifs et structures**

Exemples : L'enfant...

... peut reconnaître, produire, poursuivre et décrire des motifs.

... connaît la structure d'une journée et peut décrire le déroulement d'une journée.



### **Autres capacités cognitives**

Exemples : L'enfant...

... peut basculer de manière flexible entre les tâches et les instructions.

... peut conserver le contenu de l'apprentissage en mémoire pendant une période plus ou moins longue.